

**ZMLUVA č. 10-122-280/2015**  
**O VÝPOŽIČKE ČASTÍ POZEMKOV A NEBYTOVÝCH**  
**PRIESTOROV NA UMIESTNENIE TECHNOLOGIE SKPOS**

**I. Zmluvné strany**

- 1.1 Požičiavateľ:** **SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ ÚSTAV (SHMÚ)**  
**Jeséniova 17, 833 15 Bratislava 37**  
v jeho mene koná: **RNDr. Martin Benko, PhD.**, generálny riaditeľ  
bankové spojenie:  
BIC:  
číslo účtu (IBAN):  
IČO: **00 156 884**  
za veci technické: **Mgr. Branislav Chvíla**, riaditeľ Úseku meteorologická  
služba  
  
telefón:  
e-mail:  
(ďalej len „SHMÚ“)
- 1.2 Vypožičiavateľ:** **GEODETICKÝ A KARTOGRAFICKÝ ÚSTAV BRATISLAVA**  
**(GKÚ)**  
**Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava**  
v jeho mene koná: **Ing. Ivan Horváth**, riaditeľ  
bankové spojenie:  
BIC:  
číslo účtu (IBAN):  
IČO: **173 16 219**  
za veci technické: **Ing. Branislav Droščák, PhD.**,  
vedúci odboru geodetických základov  
  
telefón:  
fax:  
e-mail:  
(ďalej len „GKÚ“)

uzavierajú zmluvu o výpožičke častí pozemkov a nebytových priestorov podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov na umiestnenie technológií (ďalej len „zmluva“).

**PREAMBULA**

Na základe zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov zriadil Úrad geodézie, kartografie a katastra SR rozpočtovú organizáciu GKÚ, ktorá zabezpečuje podľa tohto zákona správu geodetických základov na území Slovenska. Podľa § 15 ods. 1 citovaného zákona okrem iného GKÚ zriaďuje geodetické body, vykonáva na nich opakované geodetické merania a udržiava ich zariadenia. Pomocou geodetických bodov zabezpečuje realizáciu záväzných geodetických systémov. Za týmto účelom sú v priestoroch areálov a nehnuteľností, ktoré sú v správe SHMÚ zriadené geodetické body (príloha č. 1. tejto zmluvy). Tieto geodetické body sú súčasťou národných a medzinárodných špecializovaných geodetických sietí. Na vybranom

geodetickom bode v lokalite je zriadená permanentná stanica observujúca pomocou prístrojov využívajúcich globálne navigačné družicové systémy (GNSS), ktorá je cez privátnu počítačovú sieť WAN (Slovanet a.s.) pripojená do národného centra Slovenskej priestorovej observačnej služby (SKPOS®). Vybrané stanice SKPOS® sú zapojené do medzinárodnej siete, cez ktorú je realizovaný Európsky terestrický referenčný systém (ETRS89).

## II. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľom je štátna príspevková organizácia a predmetom zmluvy je majetok štátu.
2. Predmetom zmluvy je poskytnutie častí pozemkov a častí nebytových priestorov definovaných v prílohe č. 1. tejto zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“) požičiavateľa na umiestnenie geodetických bodov na pozemkoch požičiavateľa a technológií vypožičiavateľa v objektoch požičiavateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že
  - a) v lokalitách č. 1., 2. a 3. definovaných v prílohe č. 1. tejto zmluvy bude vypožičaná časť pozemku o rozlohe 1 m<sup>2</sup> a časť nebytových priestorov o rozlohe 1 m<sup>2</sup>,
  - b) v lokalite č. 4. a 5. definovanej v prílohe č. 1. tejto zmluvy bude vypožičaná časť nebytového priestoru o rozlohe 1 m<sup>2</sup>. Právny vzťah k pozemku, na ktorom je umiestnená stanica GNSS v lokalite č. 4., si vypožičiavateľ vysporiada osobitne s vlastníkom tohto pozemku.
3. Táto zmluva sa vzťahuje na už existujúce umiestnenia technológií vypožičiavateľa uvedené v prílohe č. 1. tejto zmluvy.
4. Špecifikácia a umiestnenie technológií vypožičiavateľa:
  - permanentné stanice GNSS na pozemkoch požičiavateľa (lokality č. 1., 2. a 3. definovaných v prílohe č. 1. tejto zmluvy) a na pozemkoch, ktoré požičiavateľ užíva na základe nájomných zmlúv (lokality č. 4. a 5. definované v prílohe č. 1. tejto zmluvy), zakaždým o rozlohe 1m<sup>2</sup>,
  - riadiace a komunikačné jednotky permanentných staníc GNSS v budovách požičiavateľa, zakaždým vyčlenený priestor o rozlohe 1 m<sup>2</sup>.
5. Vypožičaním predmetu výpožičky má vypožičiavateľ právo užívať: prístupové komunikácie a priestory, osvetlenie, dodávka elektrickej energie. Požičiavateľ je povinný zabezpečiť dodávku elektrickej energie pre prístroj GNSS, router WAN siete rezortu ÚGKK SR s UPS.

## III. Doba užívania

1. Zmluva sa uzaviera na dobu 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
2. Účinnosť zmluvy sa končí :
  - a) uplynutím doby užívania podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán z akéhokoľvek dôvodu, resp. bez udania dôvodu
3. Výpovedná lehota podľa bodu 2 písm. c) tohto článku je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

## IV. Úhrada nákladov

1. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť požičiavateľovi náklady vypočítané podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.

2. Úhrada nákladov podľa bodu 1 tohto článku tejto zmluvy bude vykonávaná štvrťročne za všetky lokality vopred na účet požičiavateľa na základe vystavenej faktúry vždy k 15. dňu prvého mesiaca daného štvrťroka. Vypožičiavateľ je povinný uhradiť faktúru do 14 dní od jej doručenia. Za každý deň omeškania úhrady si SHMÚ môže účtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku úhrady nákladov v prípade zmeny cenových predpisov alebo zmeny dodávateľských cien.

## V. Povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ je povinný označiť svoje zariadenia vhodnými štítkami prípadne iným vhodným spôsobom pre ich identifikáciu.
2. Vypožičiavateľ nesmie vykonávať dodatočné zmeny v umiestnení zariadenia, rozširovanie technológie, výmenu zariadenia s odlišnými parametrami a pod. **bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.**
3. Ak by zariadenia vypožičiavateľa rušivo vplývali na zariadenia požičiavateľa musí ich vypožičiavateľ vyradiť z prevádzky a zmluvné strany sa bezodkladne dohodnú na inom možnom riešení.
4. Poverení pracovníci vypožičiavateľa môžu vstúpiť do objektu len s vedomím pracovníkov požičiavateľa a sú povinní dodržiavať zásady pre ochranu majetku v pôsobnosti požičiavateľa a jeho jednotlivých pracovísk. Svoj vstup do objektu, termín a účel vstupu si dohodnú s pracovníkmi požičiavateľa. Poverení pracovníci vypožičiavateľa sú v objekte povinní riadiť sa pokynmi pracovníkov požičiavateľa a nesmú vykonávať zásahy do zariadenia požičiavateľa. Poverení pracovníci vypožičiavateľa sú povinní zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach vzťahujúcich sa k predmetu výpožičky.
5. Po ukončení zmluvného vzťahu je vypožičiavateľ povinný na svoje náklady do 10 dní odstrániť svoje zariadenia z predmetu výpožičky a odovzdať požičiavateľovi predmet výpožičky v stave v akom ich prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
6. Vypožičiavateľ predloží požičiavateľovi písomný zoznam menovite určených pracovníkov poverených vykonávať kontrolnú a servisnú činnosť zariadení. V spolupráci s požičiavateľom ich oboznámi so Zásadami BOZP pre pracovníkov iných organizácií pracujúcich v priestoroch požičiavateľa a v objektoch jeho organizačných jednotiek a s prevádzkovými a protipožiarными opatreniami v objektoch. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržiavanie bezpečnosti práce svojimi pracovníkmi a poverí výkonom kontrolných a servisných prác pracovníkov ktorí splňajú požiadavky kvalifikácie pre vykonávanú činnosť.
7. Požičiavateľ nesmie vykonávať zásahy do zariadení vypožičiavateľa. V prípade hroziaceho nebezpečenstva môže vykonať iba nevyhnutné opatrenia na odvrátenie škody. Vzniknutú situáciu operatívne nahlási vypožičiavateľovi na telefón. Požičiavateľ si v prípade vzniku havarijnej situácie vyhradzuje právo odstaviť zariadenia vypožičiavateľa z prevádzky.
8. Požičiavateľ nezodpovedá za škody vzniknuté vypožičiavateľovi z dôvodu náhleho prerušenia dodávky elektrickej energie.
9. Pri pravidelných údržbách energetického zariadenia objektu budú odstávky vypožičiavateľovi nahlásené 7 dní vopred na jeho adresu. V dopredu známych mimoriadnych prípadoch operatívne.
10. Požičiavateľ umožní vypožičiavateľovi zriadenie vlastnej telekomunikačnej linky a vypožičiavateľ bude uhrádzať poplatky za túto linku priamo poskytovateľovi telekomunikačných služieb.

## VI. Závěrečné ustanovenia

1. Touto zmluvou sa nahrádzajú zmluvy a ukončuje sa ich platnosť:
  - „Zmluva č. 15-200-2003 o nájme nebytových priestorov“ uzavretá dňa 31.1.2003 pre Gánovce, v znení jej dodatku č. 1/2007 uzavretého dňa 22.11.2007,
  - „Zmluva č. 240-200-2006 o nájme nebytových priestorov a časti pozemku“ uzavretá dňa 15.11.2006 pre Liesek
  - „Zmluva č. 144-200-2010 o poskytnutí súhlasu na umiestnenie technológie“ uzavretá dňa 27.5.2010 pre Jaslovské Bohunice.
2. Zmluvné podmienky je možné zmeniť len na základe písomného návrhu jednej zo zmluvných strán, po ich schválení obidvoma zmluvnými stranami formou písomného dodatku k tejto zmluve. V prípade, že vyššia moc obmedzí trvanie, alebo rozsah poskytnutej služby podľa článku II. tejto zmluvy, sú obe strany oslobodené od svojich záväzkov počas trvania tohoto zásahu. Vyššou mocou podľa tejto zmluvy sa rozumie mimoriadna, objektívne neodvratiteľná okolnosť, ktorej nie je možné zabrániť ani pri vynaložení mimoriadneho úsilia, ktoré je rozumné a spravodlivé požadovať za daných podmienok konkrétneho prípadu. Za vyššiu moc sa považujú prípady ktoré nie sú závislé ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napríklad živelné pohromy, rozhodnutia štátnych orgánov (napr. vlády, ministerstva, parlamentu, Telekom. úradu a pod.) výpadok elektrickej energie, atď.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä Občianskym zákonníkom.
4. Zmluva sa vyhotovuje v šiestich rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ obdrží tri rovnopisy, vypožičiavateľ obdrží dva rovnopisy a jeden rovnopis je pre Ministerstvo životného prostredia SR.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpísaním prečítali a že súhlasia s jej obsahom.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva životného prostredia SR a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka.

Za požičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

v Bratislave, dňa:

v Bratislave, dňa:

**SLOVENSKÝ HYDROMETEOROLOGICKÝ  
ÚSTAV (SHMÚ)**

**RNDr. Martin Benko, PhD.**  
generálny riaditeľ

**GEODETICKÝ A KARTOGRAFICKÝ  
ÚSTAV BRATISLAVA (GKÚ)**

**Ing. Ivan Horváth**  
riaditeľ

## Lokality geodetických bodov geodetických základov Slovenskej republiky

### *Lokality:*

1. SHMÚ v Gánovciach - geodetický bod: 2733PP-59 **Permanentná stanica GNSS umiestnená na pozemku:** katastrálne územie Gánovce, okres Poprad, obec Gánovce, LV číslo 246, parcela registra „C“ číslo 566 zastavané plochy a nádvorí v celkovej výmere 9 032 m<sup>2</sup>, **Riadiaca a komunikačná jednotka permanentnej stanice GNSS umiestnená v miestnosti č. 115 nachádzajúcej sa na:** katastrálne územie Gánovce, okres Poprad, obec Gánovce, LV číslo 246, stavba súpisné číslo 178 Areologické stredisko nachádzajúce sa na parcele registra „C“ číslo 565 zastavané plochy a nádvorí v celkovej výmere 870 m<sup>2</sup>.  
Kontakt:
2. SHMÚ v Lieseku - geodetický bod: 2624TS-77 **Permanentná stanica GNSS umiestnená na pozemku:** katastrálne územie Liesek, okres Tvrdošín, obec Liesek, LV číslo 1830, parcela registra „C“ číslo 1482/2 ostatné plochy v celkovej výmere 7 266 m<sup>2</sup>, **Riadiaca a komunikačná jednotka permanentnej stanice GNSS umiestnená v miestnosti č. 8a nachádzajúcej sa na:** katastrálne územie Liesek, okres Tvrdošín, obec Liesek, LV číslo 1830, stavba súpisné číslo 340 druh stavby – iná budova nachádzajúca sa na parcele registra „C“ číslo 1482/2 ostatné plochy.  
Kontakt:
3. SHMÚ v Jaslovských Bohuniciach - geodetický bod: 3533TT-82 **Permanentná stanica GNSS a Riadiaca a komunikačná jednotka umiestnená v miestnosti stálej služby SHMÚ permanentnej stanice GNSS sú umiestnené na pozemku:** katastrálne územie Bohunice, okres Trnava, obec Jaslovské Bohunice, LV číslo 818, parcela registra „C“ číslo 542/11 zastavané plochy a nádvorí v celkovej výmere 519 m<sup>2</sup>, stavba súpisné číslo 370 Meteostanica nachádzajúca sa na parcele registra „C“ číslo 542/11 zastavané plochy a nádvorí.  
Kontakt:
4. SHMÚ v Košiciach - geodetický bod: 3724KE-87 **Permanentná stanica GNSS a Riadiaca a komunikačná jednotka permanentnej stanice GNSS sú umiestnené v miestnosti č. 515 na pozemku:** katastrálne územie Severné Mesto, okres Košice I, obec Košice - Sever, LV číslo 11620, parcela registra „C“ číslo 7408/1 záhrady v celkovej výmere 4 567 m<sup>2</sup>.  
Kontakt:
5. SHMÚ v Hurbanove - geodetický bod: 4541NZ-96 **Permanentná stanica GNSS umiestnená na pozemku:** katastrálne územie Hurbanovo, okres Komárno, obec Hurbanovo, LV číslo 1415, parcela registra „C“ číslo 118 zastavané plochy a nádvorí v celkovej výmere 8612 m<sup>2</sup>, **Riadiaca a komunikačná jednotka permanentnej stanice GNSS sú umiestnené v budove bez označenia súpisným číslom na pozemku:** katastrálne územie Hurbanovo, okres Komárno, obec Hurbanovo, LV číslo 1415, parcela registra „C“ číslo 117 zastavané plochy a nádvorí v celkovej výmere 32 m<sup>2</sup>.  
Kontakt:

#### Údaje o spotrebičoch umiestnených v lokalite „1“:

- **Prijímač Trimble NetR9 GNSS**, 9V DC až 28V DC, Internal battery 7,4V, In = 0,520A;  
výkon / odber :  $3,85\text{W} = 0,0038\text{ kW}$
- **Router Cisco C866** / 230V AC; 60 W  
výkon / odber (pre jeden dátový vývod) :  $18\text{ W} = 0,018\text{ kW}$

**Výkony / odber spolu:**  $0,0038\text{kW} + 0,018\text{ kW} = 0,0218\text{ kW/hod.} \times 24 = 0,523\text{ kWh / deň}$

#### Údaje o spotrebičoch umiestnených v lokalite „2“:

- **Prijímač Trimble NetR9 GNSS**, 9V DC až 28V DC, Internal battery 7,4V, In = 0,520A;  
výkon / odber :  $3,85\text{W} = 0,0038\text{ kW}$
- **Router Cisco C2811** / 230V AC; 160 W  
výkon / odber (pre jeden dátový vývod) :  $48\text{ W} = 0,048\text{ kW}$

**Výkony / odber spolu:**  $0,0038\text{kW} + 0,048\text{ kW} = 0,0518\text{ kW / hod.} \times 24 = 1,243\text{ kWh / deň}$

#### Údaje o spotrebičoch umiestnených v lokalite „3“:

- **Prijímač Trimble NetR9 GNSS**, 9V DC až 28V DC, Internal battery 7,4V, In = 0,520A;  
výkon / odber :  $3,85\text{W} = 0,0038\text{ kW}$
- **Router Cisco C1921** / 230V AC; 60 W  
výkon / odber (pre jeden dátový vývod) :  $18\text{ W} = 0,018\text{ kW}$
- **UPS APC Back – CS BK350EI**, 700 VA / 675 W; 140 – 300V;  
výkon (v bežnom režime) / odber :  $33,75\text{ W} = 0,0337\text{ kW}$

**Výkony / odber spolu:**  $0,0038\text{kW} + 0,018\text{kW} + 0,0337\text{kW} = 0,0555\text{ kW / hod.} \times 24 = 1,332\text{ kWh / deň}$

#### Údaje o spotrebičoch umiestnených v lokalite „4“:

- **Prijímač Trimble NetR9 GNSS**, 9V DC až 28V DC, Internal battery 7,4V, In = 0,520A;  
výkon / odber :  $3,85\text{W} = 0,0038\text{ kW}$
- **Router Cisco C1921** / 230V AC; 60 W  
výkon / odber (pre jeden dátový vývod) :  $18\text{ W} = 0,018\text{ kW}$
- **UPS AEG Protect B–1800 Pro**, 700 VA / 675 W; 140 – 300V;  
výkon (v bežnom režime) / odber :  $33,75\text{ W} = 0,0337\text{ kW}$

**Výkony / odber spolu:**  $0,0038\text{kW} + 0,018\text{kW} + 0,0337\text{kW} = 0,0555\text{ kW / hod.} \times 24 = 1,332\text{ kWh / deň}$

#### Údaje o spotrebičoch umiestnených v lokalite „5“:

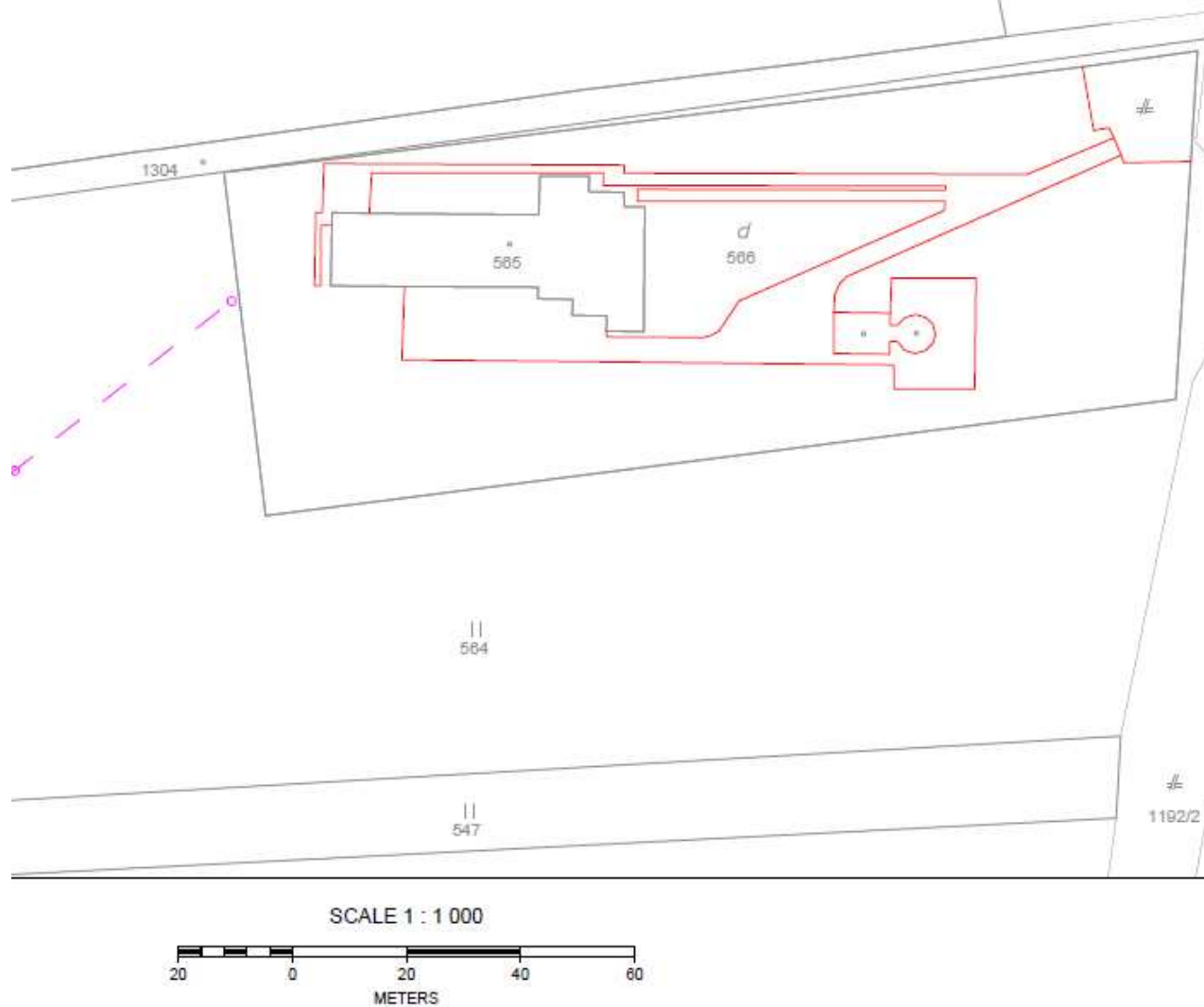
- **Prijímač Trimble NetR9 GNSS**, 9V DC až 28V DC, Internal battery 7,4V, In = 0,520A;  
výkon / odber :  $3,85\text{W} = 0,0038\text{ kW}$
- **Router Cisco C2811** / 230V AC, 160W  
výkon / odber (pre jeden dátový vývod) :  $48\text{ W} = 0,048\text{ kW}$
- **UPS APC Back – CS BK350EI**, 700 VA / 675 W; 140 – 300V;  
výkon (v bežnom režime) / odber :  $33,75\text{ W} = 0,0337\text{ kW}$

**Výkony / odber spolu:**  $0,0038\text{kW} + 0,048\text{kW} + 0,0337\text{kW} = 0,0855\text{ kW / hod.} \times 24 = 2,052\text{ kW / deň}$

#### Údaje o distribučnej sieti, sadzbách a tarifikách lokalít 1 - 5:

Zariadenia a spotrebiče sú pripojené na rôzne distribučné siete so sadzbou v mesačnej tarife DD1 (DMP1) – Firma Jednotarif + cena za distribúciu a prenos v tarife C2-X3, to je: energia + distribúcia = 0,15 €/kWh bez DPH od 1.1.2017.

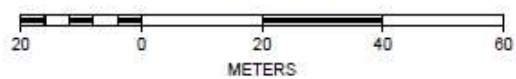
Okres: Poprad  
Obec: GÁNOVCE  
Katastrálne územie: Gánovce



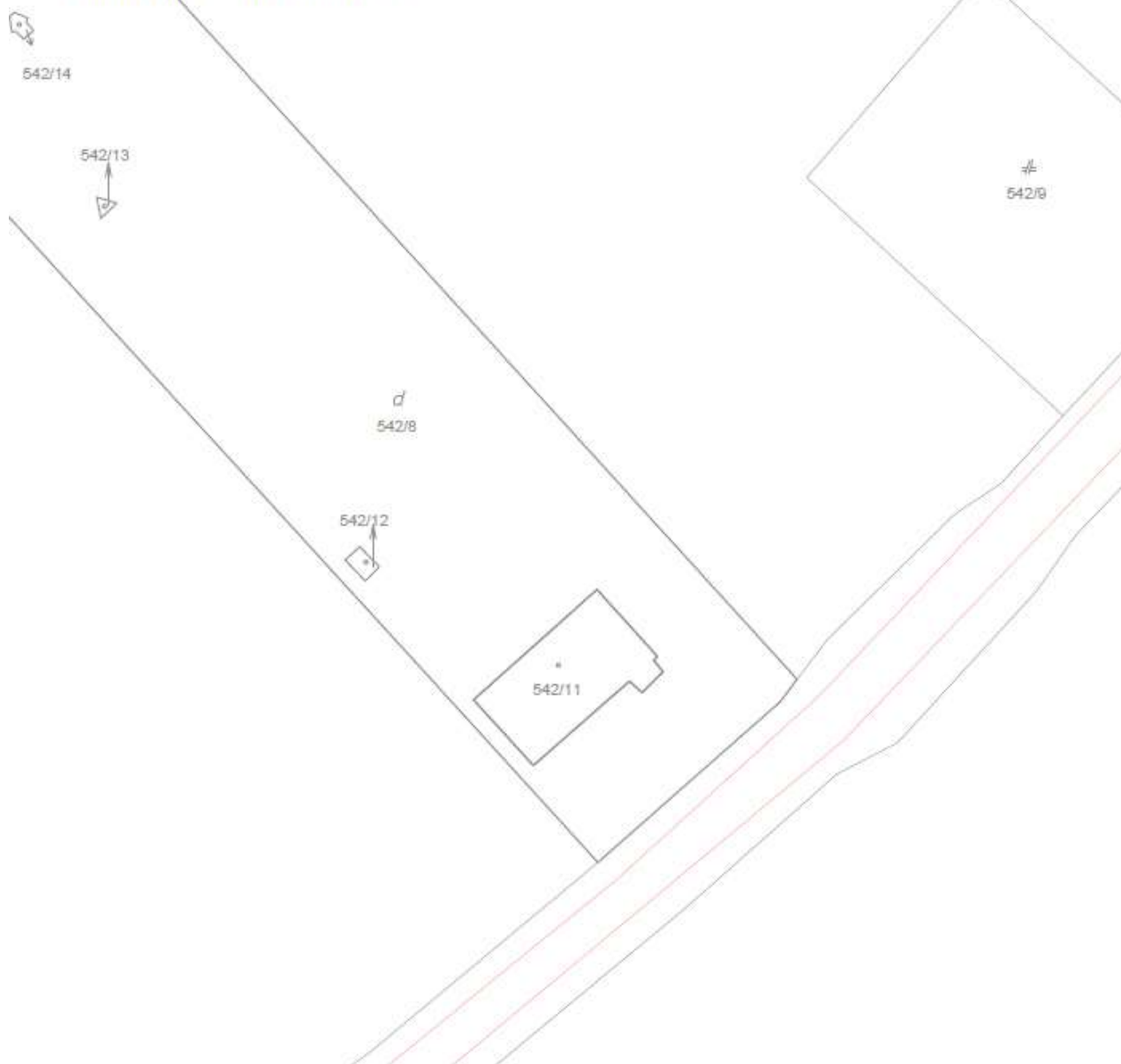
Okres: Tvrdošín  
Obec: LIESEK  
Katastrálne územie: Liesek



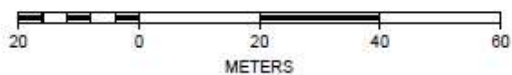
SCALE 1 : 1 000



Okres: Trnava  
Obec: JASLOVSKÉ BOHUNICE  
Katastrálne územie: Bohunice



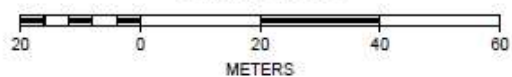
SCALE 1 : 1 000

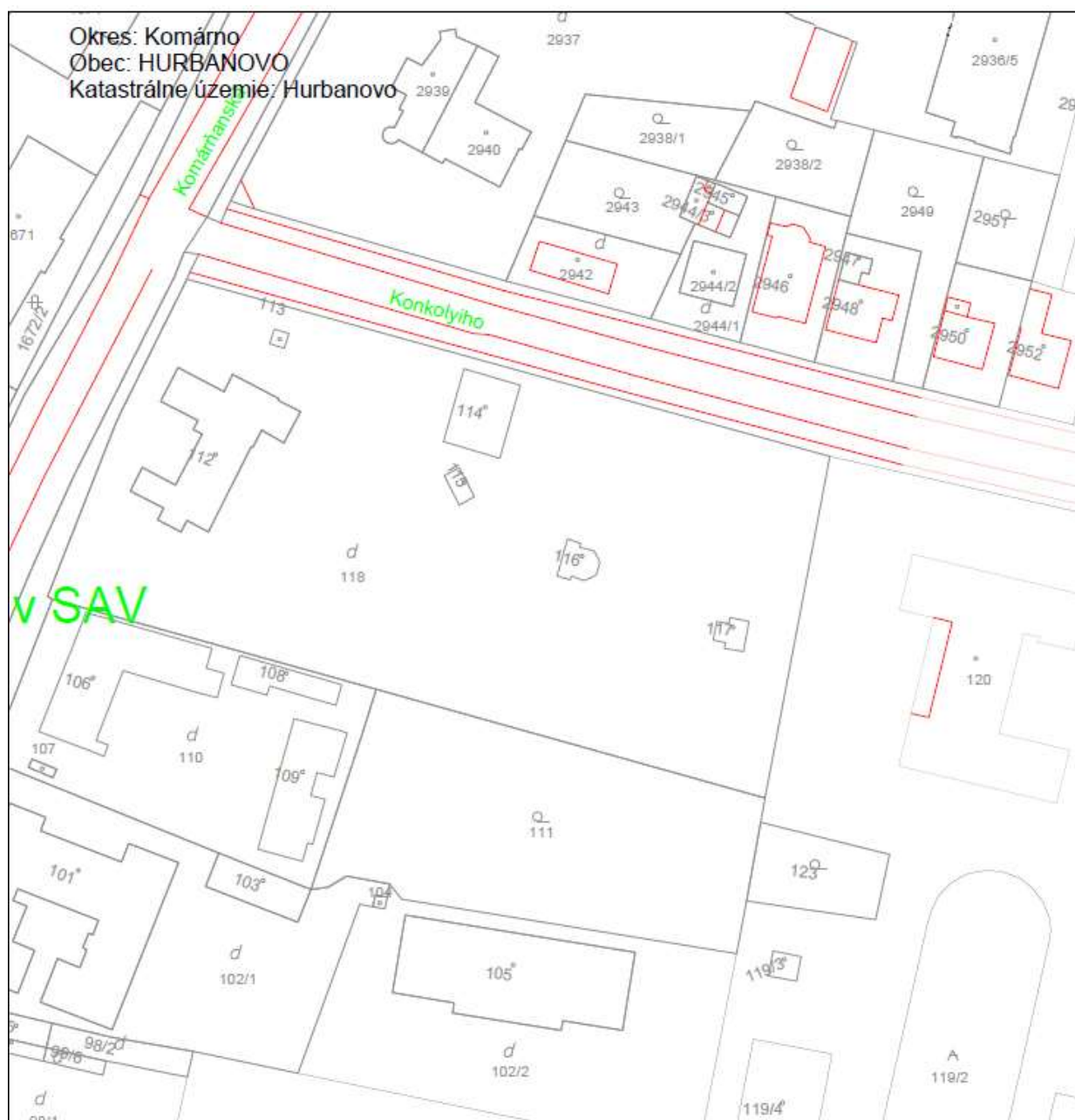


Okres: Košice I  
Obec: KOŠICE SEVER  
Katastrálne územie: Severné Mesto



SCALE 1 : 1 000





Výpočet ročných nákladov za predmet zmluvy pre lokalitu č. 1 (definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy):

- cena za spotrebovanú elektrickú energiu je  $0,523 \text{ kWh/deň} \times 365 \text{ dní} \times 0,15 \text{ €/kWh} = 28,63 \text{ €}$  (bez DPH) t.j. 34,36 € (vrátane DPH).

Výpočet ročných nákladov za predmet zmluvy pre lokalitu č. 2 (definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy):

- cena za spotrebovanú elektrickú energiu je  $1,243 \text{ kWh/deň} \times 365 \text{ dní} \times 0,15 \text{ €/kWh} = 68,05 \text{ €}$  (bez DPH) t.j. 81,66 € (vrátane DPH).

Výpočet ročných nákladov za predmet zmluvy pre lokalitu č. 3 (definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy):

- cena za spotrebovanú elektrickú energiu je  $1,332 \text{ kWh/deň} \times 365 \text{ dní} \times 0,15 \text{ €/kWh} = 72,93 \text{ €}$  (bez DPH) t.j. 87,51 € (vrátane DPH).

Výpočet ročných nákladov za predmet zmluvy pre lokalitu č. 4 (definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy):

- cena za spotrebovanú elektrickú energiu je  $1,332 \text{ kWh/deň} \times 365 \text{ dní} \times 0,15 \text{ €/kWh} = 72,93 \text{ €}$  (bez DPH) t.j. 87,51 € (vrátane DPH).

Výpočet ročných nákladov za predmet zmluvy pre lokalitu č. 5 (definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy):

- cena za spotrebovanú elektrickú energiu je  $2,052 \text{ kWh/deň} \times 365 \text{ dní} \times 0,15 \text{ €/kWh} = 112,35 \text{ €}$  (bez DPH) t.j. 134,82 € (vrátane DPH).

Výpočet ročných nákladov za predmet zmluvy pre lokality č.1-5 (definované v prílohe č. 1 tejto zmluvy) spolu:

- cena za spotrebovanú elektrickú energiu je  $6,482 \text{ kWh/deň} \times 365 \text{ dní} \times 0,15 \text{ €/kWh} = 354,89\text{€}$  (bez DPH) t.j. 425,87 € (vrátane DPH)